

vercors

TERRITOIRE D'EXCEPTION



Photographies Pascal Conche & Pierre Jayet
Textes Véronique Granger

PHOTOGRAPHIES PASCAL CONCHE & PIERRE JAYET • TEXTES VÉRONIQUE GRANGER

FORMAT 28 x 20 cm À L'ITALIENNE

152 PAGES, 117 PHOTOGRAPHIES

ÉDITION BILINGUE FRANÇAIS-ANGLAIS

Durant trois années, Pascal Conche et Pierre Jayet ont sillonné le Parc naturel régional du Vercors, découvrant des paysages étonnants et d'une très grande beauté sur ce territoire souvent identifié à une forteresse, avec ses falaises abruptes transcrites de routes vertigineuses.

Les Quatre Montagnes, le Piémont nord, le Vercors drômois, le Diois, la Gervanne, le pays du Royans, le Trièves, la réserve naturelle des Hauts Plateaux : dans ces secteurs composant le Vercors, les photographes ont toujours été en quête permanente des plus belles lumières baignant des paysages d'une diversité incroyable faite de montagnes, de pâturages, de falaises, de cascades, de champs de lavande ou de bleuets annonçant déjà les parfums de Provence.

Avec beaucoup de discrétion et d'humilité, ils sont allés à la rencontre d'habitants passionnés par leur territoire, qui le font vivre et le façonnent tout en préservant avec fierté leur environnement.

C'est cette diversité qui fait du Vercors, **un territoire d'exception.**



Espace Le Barthélémy
13, av. Barthélémy Thimonnier
69300 - CALUIRE (France)
Tél. : +33 (0)4 81 65 11 00
E-mail : info@edxodus.com



ISBN 979-10-96508-04-4

Prix : 35 € TTC



Le Vercors, un territoire d'exception

Vu d'en bas, c'est un immense navire surgi de la mer il y a vingt-trois millions d'années, tel que le décrit l'écrivain Vercors. Un vaisseau de pierre blanche aux allures de forteresse émergeant de la mer de nuages. Vu d'en haut, le massif devient une île au milieu du ciel, verte oasis du paradis de Dante.

Il faut partir à l'assaut de ses routes en encorbellement, tracées au milieu du XIX^e siècle par des bâtisseurs audacieux, pour saisir l'âme de ce pays tout à la fois alpin et méditerranéen, rude et sauvage, hostile et familier. Routes de Combe Laval, des gorges de la Bourne, des Grands Goulets... Taillées à flanc de montagne, ces ouvrages d'art à grand spectacle ont ouvert le massif au monde et au tourisme. Ériflant les tunnels percés dans la roche, entre gorges profondes et falaises vertigineuses, on accède au plateau calcaire et à ses paysages à couper le souffle, propices aux sensations extrêmes comme aux glissées les plus douces.

À cheval sur l'Isère et la Drôme, sur soixante kilomètres de long et quarante d'est en ouest, le Vercors ne ressemble à nul autre massif montagneux, avec son incroyable variété de climats et de paysages : 135.000 hectares, entre 800 et 2.341 mètres d'altitude, où l'on passe des bois de pins à crochets du cirque d'Archiane évoquant les Rocheuses aux steppes herbeuses de la plaine de la Queyrie, de la jungle tropicale de Léoncel aux champs de lavande du Diois. En hiver, les hauts plateaux prennent une allure de Grand Nord quand la température avoisine les moins trente degrés...

La vie foisonne dans ce havre de nature : on a recensé ici 1.800 espèces végétales dont une soixantaine d'orchidées, 140 familles d'oiseaux nicheurs, 70 espèces de mammifères sauvages (dont toute la famille des cervidés). Les plus rares sont à l'abri dans la réserve naturelle des Hauts Plateaux, la plus vaste de France : un écoin de 17.000 hectares entre ciel et terre.

Vercors, an exceptional territory

Seen from below, it is like a huge ship that rose from the sea twenty-three million years ago, according to the author Vercors. A vessel of white stone, resembling a fortress, emerging from a sea of clouds. Seen from above, it is more of an island surrounded by sky, the green oasis of paradise described by Dante.

For a glimpse of the soul of this brutal, wild, hostile and yet familiar land, where mountain meets Mediterranean, you must brave its overhanging roads, engineered in the middle of the 19th century by audacious builders. Combe Laval, Gorges de la Bourne, Grands Goulets: these spectacular roads, carved into the very sides of the mountain, are masterpieces that have opened the massif to the world and its tourists. The breath-taking views of its limestone plateau are obtained via routes that pass through tunnels hewn from the rock, alongside deep gorges and towering cliffs: an ideal environment for both extreme sensation and more gentle, sliding fun.

Straddling the departments of Isère and Drôme, over sixty kilometres long and covering forty kilometres from east to west, the Vercors is like no other massif, with its incredible range of climates and landscapes: 135,000 hectares, altitude ranging from 800 to 2,341m, from the mountain pine forests to the Archiane cirque, reminiscent of the Rocky Mountains, and the grassy steppes of the Queyrie plain, from the tropical jungle of Léoncel to the lavender fields of Diois. Then, in winter, the high plateaux seem more like the North Pole when the temperature dips below minus thirty degrees...

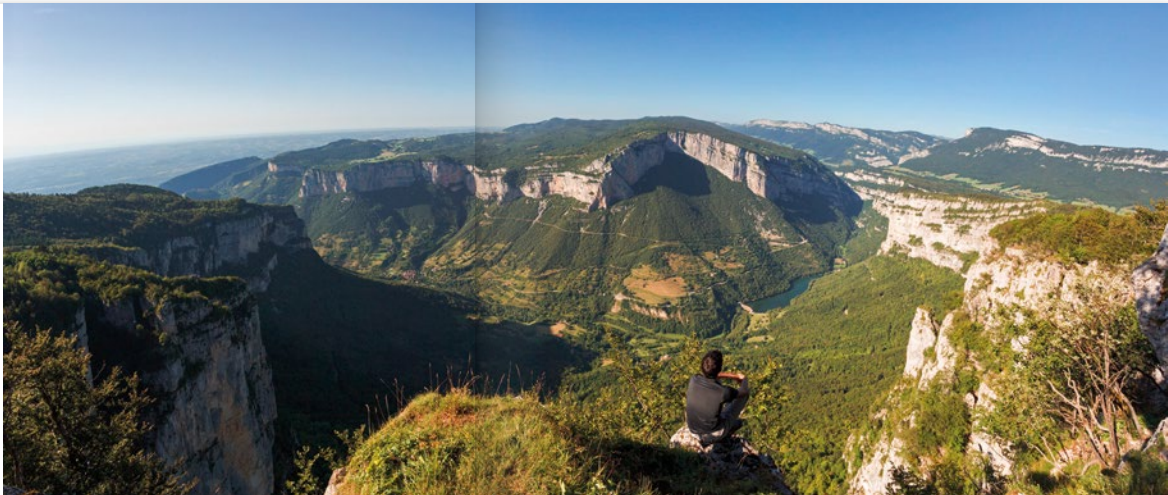
Wildlife thrives in this natural paradise: 1,800 plant species have been identified here, including around sixty orchids. There are 140 families of nesting birds, 70 species of wild mammals (including all the members of the deer family). The rarest among them are protected in the Hauts Plateaux nature reserve, the largest reserve in France, a 17,000 hectare haven, perched between land and sky.

5

La randonnée menant au pas des Voies, depuis Saint-Julien-en-Vercors, offre plusieurs panoramas de toute beauté sur les gorges de la Bourne et les Falaises de Prestles.

The hike route to Pas des Voies from Saint-Julien-en-Vercors offers a number of magnificent view points over the Bourne gorges and Prestles cliffs.

72



À l'instar des autres routes vertigineuses du Vercors, la belle route de Combe Laval, ouverte en 1894, fut construite pour acheminer le bois vers la vallée.

Like the many dizzying roads through the Vercors, the beautiful Combe Laval road, opened in 1894, was initially built to transport wood to the valley.

81



Le vallon de Combe Laval, site exceptionnel pour sa flore protégée, offre de remarquables promenades dans la partie sud de la réserve, et ses points de vue sur le Trièves, les contreforts de l'Oisans et le Dévoluy méritent le détour !

Combe Laval valley, with its exceptional, protected plant life, is the perfect place for a walk in the southern part of the reserve. The views of the Trièves, Oisans foothills and Dévoluy make it worth the detour !

103